

NILES-SIMMONS

A member of the NSH Group



CHEMNITZ

NILES-SIMMONS Industrieanlagen GmbH
Zwickauer Straße 355 • 09117 Chemnitz

Page 1 of 1

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno
Italien

178715

Chemnitz, 13.06.2019

Packing Slip

Packing Slip : AUS393938
Order : SAV008910
Your purchase order : 4500515586
Customer No. : 201009456
Lief.Nr beim Kunden : 91005286

Please urgently indicate our number of the bill of delivery as well as your supplier- or customer number on all documents, otherwise there is no handling possible!

Pos.	Item	Ordered Quantity	Qty Shipped Quantity	addit.delivery Quantity	Unit
10	40.150.40.00010 Kugelgewindetrieb KGT40x20R Ball lead screw KGT40x20R	2	2	0	pc
20	21.100.30.00020 Bolzen Bolt for ball screw	2	2	0	pc

MATERIALE HA
ARRIVATO

Terms of Delivery : EXW Ex works Chemnitz

NILES-SIMMONS Industrieanlagen GmbH
Zwickauer Straße 355
D - 09117 Chemnitz
Tel. 0371/802 0
Fax 0371/85 25 78

Sitz der Gesellschaft
Chemnitz
Amtsgericht
Chemnitz
HRB 5843

Geschäftsführende Gesellschafter:
Hans J. Naumann, Prof. Dr.-Ing. E.h.
John O. Naumann, MBA - President/CEO
Geschäftsführer:
Klaus Kräher, Dipl.-Ing. - COO
Rainer Haberkorn, Dipl.-Ing. - CSO

Commerzbank Chemnitz
IBAN
DE96 8704 0000 0100 8382 00
BIC
COBADEFFXXX

Magazzinieri, Magazzinieri

Da: Catalano, Francesco
Inviato: giovedì 12 settembre 2019 11:19
A: Magazzinieri, Magazzinieri
Oggetto: I: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

Francesco Catalano
Indirect Purchasing, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Antal Claudia <C.Antal@nshgroup.com>
Inviato: giovedì 12 settembre 2019 11:01
A: Catalano, Francesco <Francesco.Catalano@magna.com>
Oggetto: AW: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

Hello Mr. Catalano,

We don't need this wrong part back. You can dispose the part.

Thank you!

Mit freundlichen Grüßen | With kind regards

i.A. Claudia Antal
Ersatzteilverkauf | spare parts department

NILES-SIMMONS Industrieanlagen GmbH
Zwickauer Str. 355
09117 Chemnitz
GERMANY

Phone: +49 371 802 261
Fax: +49 371 802 450
Email: c.antal@nshgroup.com
Web: www.niles-simmons.de

Sitz der Gesellschaft: Chemnitz
Registergericht: Amtsgericht Chemnitz
Handelsregisternummer: HRB 5843
Geschäftsführende Gesellschafter:
Hans J. Naumann, Prof. Dr.-Ing. E.h.
John O. Naumann, MBA - PRESIDENT/CEO
Geschäftsführer:
Klaus Kräher, Dipl.-Ing. - COO
Rainer Haberkorn, Dipl.-Ing. - CSO

Diese Email enthält vertrauliche und / oder rechtliche geschützte Informationen. Wenn Sie nicht der richtige Adressat sind oder diese Email irrtümlich erhalten haben, informieren Sie bitte sofort den Absender und vernichten Sie diese Email.

The information contained in this message is privileged and intended only for the recipient named. If the reader is not a representative of the recipient, any review, dissemination or copying of this message or the information it contains is prohibited. If you have received this message in error, please immediately inform the sender and delete the original message and attachments.



Bitte prüfen Sie, ob diese Mail wirklich ausgedruckt werden muss.

Before printing, please think about ENVIRONMENTAL responsibility.

Von: Catalano, Francesco [<mailto:Francesco.Catalano@magna.com>]

Gesendet: Donnerstag, 12. September 2019 10:32

An: Antal Claudia <C.Antal@nshgroup.com>

Cc: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>

Betreff: I: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

Hello Ms. Antal,
how should we manage the topic of the wrong delivery?

please inform

thanks

Francesco Catalano
Indirect Purchasing, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>

Inviato: giovedì 12 settembre 2019 07:55

A: Catalano, Francesco <Francesco.Catalano@magna.com>

Cc: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>; ITB_DG_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>

Oggetto: R: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

Ciao Franco
abbiamo ricevuto risposta?
Mandiamo indietro il manometro ricevuto al posto delle madrevisi?
attendo info
Grazie
Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Carone S
B/EEL2, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Magazzinieri, Magazzinieri

Inviato: martedì 2 luglio 2019 11:25

A: Antal Claudia <C.Antal@nshgroup.com>
Cc: Catalano, Francesco <Francesco.Catalano@magna.com>; Magazzinieri, Magazzinieri
<Magazzinieri@magna.com>
Oggetto: R: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

In the box there's only one manometer 0/100 bar G 1/4.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 莫華问候

Gaetano Capriati
Magazzino Logistica
B/EEL2, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A
Via dei ciclamini, 4
IT-70026 Modugno (BA)
OFFICE +39 080 5858447- 649
magazzinieri@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Antal Claudia <C.Antal@nshgroup.com>
Inviato: giovedì 20 giugno 2019 10:39
A: Magazzinieri, Magazzinieri <Magazzinieri@magna.com>
Cc: Catalano, Francesco <Francesco.Catalano@magna.com>
Oggetto: AW: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

Dear Sirs,

What is in the box??? With only the carton I cannot identify.

Mit freundlichen Grüßen | With kind regards

i.A. Claudia Antal
Ersatzteilverkauf | spare parts department

NILES-SIMMONS Industrieanlagen GmbH
Zwickauer Str. 355
09117 Chemnitz
GERMANY

Phone: +49 371 802 261

2 Fax: +49 371 802 450
Email: c.antal@nshgroup.com
Web: www.niles-simmons.de

Sitz der Gesellschaft: Chemnitz
Registergericht: Amtsgericht Chemnitz
Handelsregisternummer: HRB 5843
Geschäftsführende Gesellschafter:
Hans J. Naumann, Prof. Dr.-Ing. E.h.
John O. Naumann, MBA - PRESIDENT/CEO
Geschäftsführer:
Klaus Kräher, Dipl.-Ing. - COO
Rainer Haberkorn, Dipl.-Ing. - CSO

Diese Email enthält vertrauliche und / oder rechtliche geschützte Informationen. Wenn Sie nicht der richtige Adressat sind oder diese Email irrtümlich erhalten haben, informieren Sie bitte sofort den Absender und vernichten Sie diese Email.

The information contained in this message is privileged and intended only for the recipient named. If the reader is not a representative of the recipient, any review, dissemination or copying of this message or the information it contains is prohibited. If you have received this message in error, please immediately inform the sender and delete the original message and attachments.



Bitte prüfen Sie, ob diese Mail wirklich ausgedruckt werden muss.

Before printing, please think about ENVIRONMENTAL responsibility.

Von: Magazzinieri, Magazzinieri [<mailto:Magazzinieri@magna.com>]
Gesendet: Donnerstag, 20. Juni 2019 10:25
An: Antal Claudia <C.Antal@nshgroup.com>
Betreff: R: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Magazzino Logistica
B/EEL2, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A
Via dei ciclamini, 4
IT-70026 Modugno (BA)
OFFICE +39 080 5858447- 649
magazzinieri@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Antal Claudia <C.Antal@nshgroup.com>
Inviato: giovedì 20 giugno 2019 09:20
A: Catalano, Francesco <Francesco.Catalano@magna.com>
Oggetto: AW: FORNITURA NILES ERRATA- wrong delivery